

Aotea, Arawa, Tainui, Mata-Atua, Takitumu, Tokomaru and Kurahaupo. Hence the native proverb: "I kune mai i Hawaiki te kune kai te kune tangata." The seed of our coming is from Hawaiki, the birthplace of man. The following dialogue will serve to illustrate a Tuhunga's method of teaching Maori youths and maidens this interesting tradition:

Priest (to class of children).—Keiwha koia taua whenua i huaina nei e koe, ko Hawaiki? (Where is the land which you called Hawaiki?)

Children (aloud).—He moutere tena o te moana nui, e tu na ki te teha o te raki. Ko te whenua i nohoia e nga tupuna Maori i eke mai nei ki Aotearoa. (It is an island of the great sea standing towards the north. It is the land which was inhabited by the forefathers of the Maori who emigrated to this land of Aotearoa.)

Priest.—He aha te take o ta ratou hekenga mai? (What was the cause of their emigration?)

Children.—He nui no te whawhai ki Hawaiki. Na, ka heke mai a Ngahue ki konei, kai ana ia i te moa, hoki atu ki Hawaiki, korero ana ki nga tangata o reira ki te pai o tenei kainga o Aotearoa. Katahi ka tahuri nga tangata ki te tarai waka hei whitinga ma ratou. Nana koki i uti ana mai te kumara, te karaka, te pukeko, te ngeru, me te kiore Maori, me te taro. (The great wars in Hawaiki. Ngahue emigrated here; he ate moas, returned to Hawaiki, and spoke to the people of the good of this place. Then the men set to work to make canoes to come across here. It was he also who imported

the kumaras, the karakas, the water-hens, the Maori cats and rats, and the taro.)

Priest.—Me te poaka me taewa? (And the the pigs and potatoes?)

Children.—Kahore, na e pakeha te poaka me te taewa, na Kapene Kuki. (No, the pigs and potatoes were imported by a European named Captain Cook.)

The Maori alphabet is composed of fourteen letters, viz., a, e, h, i, k, m, n, o, p, r, t, u, w, ng, the sound of which is as follows: a has three sounds; first, the slender, as in cab, ex. kapiti; second, the broader, as in rather, ex. kawa; third, the full broad, as tall, ex. mama; e is pronounced as e in dedication; h is pronounced the same in both languages; i is pronounced like ee in sheep; k has the same sound as the English k in keen; m, n, have the same sound as in English; o has a short sound, as noti, to pinch, and a long one, as to, to drag; p has the same sound as in English; r has a soft sound which resembles l, as in rere, to fly, and a rough one, as in regard, ex. rino, iron; t has a rather sharp sound, like th in antipathy; u has the sound of oo in cook; w has a simple sound, as in winter, ex. wero, to stab, and an aspirated one, as in where, red; ng has a peculiar sound which must be uttered in closely uniting the n to the g without allowing the tongue to touch the palate.

Several beautiful photographs of typical Maori women appear in this issue of the WEEKLY, but perhaps one of the most striking illustrations is

that of a Maori residence in which the occupants of a native village, irrespective of age or sex, usually sleep in association at night; it is a picturesque and well-built structure 70 feet long by 40 feet in breadth. The carving about its portals is of an intricate and ingenious character, and forms an interesting specimen of native decorative art.

The grotesque figures in front, "carved with no better implement than a flint chisel," are rude portraits of by-gone chiefs. The interior presents a strange spectacle, the roof, high and slanting, is supported by an elaborately carved ridgepole, while the rafters are covered with curiously curved and twisted lines of strange design and endless variety. The lower walls of the building are ornamented with figures representing renowned ancestors of the tribe, whose genealogy dates back to the landing of the first canoe.

The singular effigies appear at first glance to have been carved after the same model, but upon closer examination each is found to have some peculiarity of feature or bodily characteristic for which the particular warrior represented was supposed to have been remarkable while in the flesh. One and all are depicted with distorted features, protruding tongues, and defiant mien, while their large staring eyes are formed of the pearly shell of the fresh water mussel. Our illustrations also include several types of typical Maori maidens. All are from excellent photographs by Mr. A. Iles of Auckland, N. Z.

The reception given by Mrs. S. G. Wilder, at the palatial Wilder residence "Esbank," on the 4th inst. in honor of Mr. and Mrs. Horace Craft and Mr. and Mrs. James Wilder, was the most successful function of the season, not alone for the large attendance, but in the beauty of the drapery displayed by the fair guests and the thoroughly hospitable, Hawaiian manner, in which the hostess catered to the comfort and pleasure of the large company. The affair will long live in the memory of the lucky guests.

The band of the 26th Regiment, U. S. V., now on board the transport Grant, gave a public concert at the Hawaiian Hotel grounds on the evening of the 4th inst. and at which was present an audience of over two thousand people. The band stand was, as usual, beautiful in electrical display. The various items of the program were well given and received merited applause. The special cornet solos, by Fred W. Lewis, obtained deserved encores. An innovation in band concerts, viz: a buck and wing dancer, was the choice morsel for the multitude of gamins present.

The Wilder S. S. Co.'s steamer Kinau commenced running on the two trips in eight days schedule, between Hilo and Honolulu on the 2nd instant. The company makes this great change for the convenience of tourists and business men, and Hilo people especially, will have opportunity for benefit. By the new schedule the Kinau will leave Honolulu each Monday, Wednesday and Friday at 1 p.m. for Hilo and certain way-ports, arriving in Hilo the following afternoons.

The post-office building at Hilo, and at which considerable business is done, is at present a dilapidated wooden building, and situated in the center of a roadway, not street. The Hilo people deserve better accommodations in that line, and there is apparent neglect and carelessness by the authorities.

The promoters of the Olaa and Puna sugar plantations, on Hawaii, visited the localities during the past week, and will pay strict attention to devising ways and means to advance the work now in hand and to obtain material for a report for the stockholders.

The initiatory proceedings toward a proper representative of Hawaii at the coming Paris Exposition, have already been taken by the Planters' Association of this city, and Major George C. Potter, secretary of the dormant Hawaiian Foreign Office, has been chosen as the traveling secretary to obtain material for the exhibit. Major Potter will be the probable secretary of the Hawaiian Commissioner to Paris and Hon. Wm. G. Irwin will be the president of the commission.

Lieut. Henry Merriam, 3d Artillery, U. S. A., at present stationed at Angel Island, San Francisco harbor, has become engaged to Miss Alice Lishman, the daughter of Mr. William Lishman, a prominent contractor and builder of this city. Lieut. Merriam is the eldest son of General Merriam, a distinguished officer of the U. S. Army. The marriage will not take place until after the commencement of the coming New Year.

The funeral of Corporal Hunter of Co. G, 27th Regiment, U. S. V., who died of dysentery at Buena Vista Hospital, took place from the Roman Catholic Cathedral on the afternoon of the 5th inst., Father Valentine officiating. The body was accompanied to the grave by the band and companies of the regiment; taps and the usual salute left the volunteer at rest.

The harbor of Honolulu has held at one time, during the past week, five of the army transports en route from San Francisco to Manila with men, horses and supplies. Two of the transports, the Sherman and the Grant, are the largest in service. A total of 3000 men were here at one time and, with a few exceptions, all behaved well.

The incumbered sidewalks, broken up roadways almost impassable streets and the murky darkness, by continued absence of the (presumed) paid for electric lights, causes residents as well as strangers, to make much adverse comment of the condition and keep of the principal streets in Hawaii's capital city.

Capt. Paul Smith of the Hawaiian regiment is awaiting the appearance here of the 30th U. S. V. to which he is attached, with his rank unchanged.

The much-abused public favorites, the Hawaiian band, resumed performance again, under the leadership of Capt. Berger, after their vacation, on the evening of the 2d inst. in a public concert at Emma Square. A large and appreciative audience was present. Regular daily and Sunday concerts will be resumed.

The U. S. hospital ship Relief, Capt. Harding, arrived in port here on the 2d inst. from San Francisco, making the passage of 2100 miles in 5 days and 16 hours. The Relief is the first ex-Hudson river (N. Y.) boat to come to the Pacific. The steamer sailed for Manila on the afternoon of the 5th inst.

Just at this season of the year occurs, in Honolulu, the annual meetings of stockholders in the various sugar plantation companies. Many of the old established plantations pay dividends, nearly all of the later "promotions" explain the "reason why" of assessments.

The death is reported at Chicago, aged 74, of the Rev. Dr. Corwin, a former pastor of the First Foreign Church of Honolulu. The pastorate of Dr. Corwin extended from 1858 to 1868. The deceased had many acquaintances and friends here and he never forgot his aloha for Hawaii.

"The Portland, Honolulu and Philippine Islands Steamship Line," is advertised in Manila papers of Sept. 2d as being prepared to carry freight and passengers each way. Colgrove-Finley Co. are the agents. The pioneer steamer of the line here is expected to be the Tacoma, due about the middle of this month.

Honolulu's cosmopolitan side is presented when it is shown that there are in existence, and flourishing, two Chinese theaters, three Japanese theaters, an excellently-conducted vaudeville theater, and a first class opera house.

The Janet Waldorf Company, so well and pleasantly remembered here by theatergoers, is now playing an engagement in the city of Manila.

The Research Club of this city will meet at the residence of the Rev. William Kincaid, on the evening of the 12th inst.